

По требованию законодательства Калифорнии следующее уведомление должно быть предоставлено вам в печатном виде.

Уведомление о необходимости выполнения обязательств

В Stanford Medicine Children's Health предусмотрено множество вариантов оплаты счетов за медицинское обслуживание, включая финансовую помощь, благотворительное обслуживание или скидки для наших незастрахованных или недостаточно застрахованных пациентов, а также различные планы оплаты. Мы поможем вам определить, имеете ли вы право на финансовую помощь и существуют ли программы, которые могут помочь оплатить оказанные вам медицинские услуги.

Правила подачи заявления

Заявку на получение финансовой помощи можно подать несколькими способами. Онлайн на веб-сайте:

<https://www.stanfordchildrens.org/en/patient-family-resources/finance-assistance/financial-assistance-application>

или мы можем отправить форму заявки по почте вместе с вашими счетами, или вы можете обратиться в отдел обслуживания клиентов (Customer Service), и бланк заявки будет отправлен вам по почте.

Вы можете претендовать на финансовую помощь в зависимости от размера и дохода вашей семьи, даже если у вас есть медицинская страховка. Финансовая помощь может не покрывать все расходы на медицинское обслуживание, в том числе оплату услуг, предоставляемых другими организациями. Помощь предоставляется, если вы соответствуете требованиям по оказанию финансовой помощи, в том числе если ваш семейный доход составляет 400 % или менее от федерального уровня бедности (Federal Poverty Level). При принятии решений о предоставлении будущих услуг будут учитываться медицинская необходимость и катастрофические расходы.

Чтобы получить дополнительную информацию, обратитесь к сотруднику на стойке регистрации, или позвоните по указанному ниже номеру отдела обслуживания клиентов, или посетите наш веб-сайт:

Номер для бесплатного звонка (800) 308-3285

Понедельник – пятница, 8:00–17:00

Веб-сайт:

<https://www.stanfordchildrens.org/en/patient-family-resources/financial-assistance-english?>

Правила предоставления скидок и благотворительного обслуживания

Ознакомьтесь с нашими правилами предоставления финансовой помощи и соответствующей информацией на предпочитаемом вами языке на следующем веб-сайте:

<https://www.stanfordchildrens.org/en/patient-family-resources/finance-assistance/charity-care-policy>

Вы также можете запросить копию Регламента по оказанию финансовой помощи, позвонив в отдел обслуживания клиентов по телефону (800) 308-3285.

Услуги, доступные для покупки

Воспользуйтесь инструментом Cost Estimator для оценки своих расходов на медицинское обслуживание, который поможет вам более рационально распоряжаться своими средствами. Этот онлайн-инструмент предлагает интуитивно понятный способ оценить, какими будут ваши личные расходы на общие обследования, процедуры, анализы и услуги, позволяя вам принимать обоснованные финансовые решения относительно вашего лечения.

Этот онлайн-инструмент можно найти по адресу

<https://www.stanfordchildrens.org/en/patient-family-resources/finance-assistance/cost-estimator>

Помощь в оплате счета

Существуют организации по бесплатной защите прав потребителей, которые помогут вам разобраться в процессе выставления и оплаты счетов. Для получения дополнительной информации вы можете позвонить в Союз потребителей медицинских услуг (Health Consumer Alliance) по телефону 888-804-3536 или зайти на веб-сайт <https://healthconsumer.org>.

Калифорния: Возможно, вы имеете право на медицинское страхование по программе Covered California. Для получения информации об этой программе обратитесь в отдел обслуживания клиентов, используя контактные данные, указанные выше.

Программа рассмотрения жалоб на больничные счета

Программа рассмотрения жалоб на больничные счета (Hospital Bill Complaint Program) — это программа штата, в рамках которой рассматриваются решения больниц о том, имеете ли вы право на помощь в оплате больничного счета. Если вы считаете, что вам несправедливо отказали в оказании финансовой помощи, вы можете подать жалобу в программу рассмотрения жалоб на больничные счета. Для получения дополнительной информации и подачи жалобы посетите веб-сайт HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov.



Языковая поддержка

ВНИМАНИЕ! Если вам нужна поддержка на вашем родном языке, позвоните по телефону 650-497-8000 или посетите любое отделение Stanford Medicine Children's Health. Услуги устного переводчика доступны круглосуточно и без выходных. Также доступны вспомогательные средства и услуги для людей с ограниченными возможностями, например документы, напечатанные шрифтом Брайля, крупным шрифтом, аудио-версии документов и другие доступные электронные форматы. Также доступны телефоны с функцией телетайпа (TTY). Эти услуги предоставляются бесплатно.

Arabic: Translation Pending – Please Call: (650) 497-8000

Hindi: Translation Pending – Please Call: (650) 497-8000

Chinese (Simplified): 請注意：如需語言協助，請致電 (650) 497-8000或前往任何斯坦福醫療中心 (Stanford Medicine Children's Health)。口譯服務全天 24 小時提供。殘障人士可獲得相應的輔助和服務，如盲文文件、大字印刷文件、音頻文件和其他無障礙電子格式文件，聽障人士可使用文字電話 (TTY)。以上服務均免費。

Chinese (Traditional): 請注意：如果需要語言協助，請撥打 (650) 497-8000或造訪任何斯坦福醫療中心 (Stanford Medicine Children's Health)。我們全天候提供口譯服務，全年無休，也提供其他殘障相關服務，如點字文件、大字文件、語音服務，也可以用其他無障礙電子格式呈現資訊，並提供聽力障礙輔助通話服務。這些服務盡皆免費。

Dari: Translation Pending – Please Call: (650) 497-8000

Farsi: Translation Pending – Please Call: (650) 497-8000

French (France): ATTENTION: Si vous avez besoin d'aide dans votre langue, veuillez appeler le (650) 497-8000 ou vous rendre dans n'importe quel établissement Stanford Medicine Children's Health. Des services d'interprétation sont disponibles 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7. Des aides et des services pour les personnes handicapées, tels que des documents en braille, en gros caractères, en format audio et en d'autres formats électroniques accessibles sont également disponibles. Les téléphones ATS sont également accessibles. Ces services sont gratuits.

Korean: Translation Pending – Please Call: (650) 497-8000

Portuguese (Brazilian): ATENÇÃO: Se precisar de ajuda no seu idioma, por favor, ligue para (650) 497-8000 ou visite qualquer local do Stanford Medicine Children's Health. Serviços de interpretação estão disponíveis 24 horas por dia, 7 dias por semana. Auxílios e serviços para pessoas com deficiências, como documentos em braille, impressão ampliada, áudio e outros formatos

eletrônicos acessíveis, também estão disponíveis. Telefones TTY também estão disponíveis para utilização. Estes serviços são gratuitos.

Portuguese (European):	ATENÇÃO: Se precisar de assistência no seu idioma, por favor, ligue para (650) 497-8000 ou visite qualquer local do Stanford Medicine Children's Health. Serviços de interpretação estão disponíveis 24 horas por dia, 7 dias por semana. Auxílios e serviços para pessoas com deficiências, tais como documentos em braille, impressão ampliada, áudio e outros formatos eletrônicos acessíveis, também estão disponíveis. Os telefones TTY também estão disponíveis para utilização. Estes serviços são gratuitos.
Russian:	ВНИМАНИЕ! Если вам необходима помощь на вашем языке, вы можете позвонить по телефону (866) 745-5010 или посетите любое учреждение Стэнфордского медицинского детского здравоохранения (SMCH). Переводческие услуги предоставляются круглосуточно, семь дней в неделю. Средства доступа и услуги для лиц с ограниченными возможностями, такие как документы на языке Брайль, крупный шрифт, аудио и другие доступные форматы, предоставляются по требованию. Для глухих и слабослышащих при необходимости доступен телетайп (TTY). Эти услуги предлагаются бесплатно.
Spanish:	ATENCIÓN: Si necesita ayuda en su idioma, llame al (650) 497-8000 o visite una de las ubicaciones de Stanford Medicine Children's Health. Los servicios de interpretación están disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana. También contamos con servicios y artículos para personas con discapacidad, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos de fácil acceso, así como teletipo telefónico (dispositivos TTY). Estos servicios son gratuitos.
Tagalog	ATTENTION: Kung kailangan mo ng tulong sa iyong wika, mangyaring tumawag sa (650) 497-8000 o bumisita sa anumang lokasyon ng Stanford Medicine Children's Health. Available ang mga serbisyo ng pagsasalin 24/7. Available din ang mga tulong at serbisyo para sa mga taong may mga kapansanan, tulad ng dokumento sa braille, malalaking print, audio, at iba pang naa-access na elektronikong format. Naa-access din ang mga TTY na telepono. Libre ang mga serbisyonang ito.
Vietnamese	LƯU Ý: Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi số (650) 497-8000 hoặc đến bất kỳ địa điểm nào của Stanford Medicine Children's Health. Dịch vụ thông dịch được cung cấp 24/7. Hỗ trợ và dịch vụ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi, chữ in lớn, âm thanh và các định dạng điện tử dễ tiếp cận khác cũng có sẵn. Điện thoại TTY cũng có thể truy cập được. Những dịch vụ này là miễn phí.
